

Armenian Evangelical Church
of New York

Monthly Bulletin

The Rev. Haig Kherlopian, Pastor



ԱՄՍԱԹԵՐԹԻԿ

Նիւ Եորքի

Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ

Վեր. Հայկ Խրլորեան, Հովիւ

Volume 103

MARCH 2015

No. 7

The Monthly Bulletin

Published by

The Armenian Evangelical Church of New York

152 East 34th Street, New York, NY 10016

Telephone 212-685-3177 ☩ Fax 212-889-8338

E-mail: info@aecnyc.org

New Website: www.aecnyc.org

Founded in 1896, the AECNY, a Congregational Church affiliated with the United Church of Christ, is dedicated to serving the spiritual needs of the Armenian-American community, friends and neighbors in the metropolitan New York City area and around the world.

We aim to provide a variety of ministries in Christian education, music, outreach and fellowship.

All articles submitted for publication are subject to acceptance, rejection and editing by the Publication Committee with no obligations to return the unpublished articles to their authors.

<p>The Monthly Bulletin of the Armenian Evangelical Church of New York Published monthly, except in July and August, by the Armenian Evangelical Church of New York, 152 East 34th Street, New York, NY 10016 Yearly subscription: \$15.00 Postmaster: Send address changes to <i>The Monthly Bulletin of the Armenian Evangelical Church of New York</i>, 152 East 34th Street, New York, NY 10016</p>

Sacrificing Sin

“Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.”—Matthew 5:3

God accepts everything that we give to Him. He accepts our prayers, our esteem, our praise, our worship, our gratitude, our tithes, our repentance, our contrite spirits, our obedience, our love, and our lives. I imagine that acts of service done for others in the spirit and name of Christ must especially please Him.

The marvelous lovingkindness of God means that He accepts us in our totality, even receiving the products of our fallen nature.

Some years ago, a friend surprised me by opening a Christmas party with a prayer that went something like this: “Father, we come to you with our gifts. We bring to you our wounds, our disappointments, our failures . . .”

Our wounds, disappointments, and failures as gifts? Oh, yes! What a gracious God we serve. No one else would be ‘pleased’ with such presents. This

is not to say that God is pleased with our sin, but that in His mercy, He is pleased when we honestly come before Him. He has a loving desire to do the work of transforming us, and often that transformation begins when we admit to Him our shortcomings. One way to think about this is to think that other beings, other “gods,” would reject such “presents” and demand the impossible: that we only present ourselves as perfect.

Imagine the character of God, however, that He not only receives our imperfections but that He welcomes them as valuable signs of our trust and submission. I see Him delicately holding our broken offerings, transforming them—and reshaping us—by His touch. He gives these things back to us as treasures, which we will one day lay as crowns at His feet (Revelation 4:10). There is purification and redemption: the ultimate recycling program.

The Christian life is a life of sacrifice. Jesus Christ sacrificed His heavenly life in the incarnation and His earthly life in the crucifixion. Note, when Jesus Christ gave things up for our sake, He let go of what was fundamentally good. Being perfect, He had neither shortcomings nor faults to cede. By contrast, most of what we give up is foolishness. Furthermore, Jesus voluntarily sacrificed Himself. In

the most colloquial terms, He was a good sport about it. We are, shall we say, rather less eager to make sacrifices, whether of the positive or negative variety.

Have you stopped to think about this? About how reluctant we are to part with what is bad in our lives? Why is it that we often cling to the source of our pain and unhappiness? Why would we rather hold onto the forms of folly that separate us from God than live in the peace of righteousness? Why should we fall not only into the trap of sin but its illusoriness?

This season of Lent, let us look beyond giving up material comforts (or “external goods”) like chocolate and coffee. Let us let go of those gross inner conditions of sin, of bad attitudes, of pride, of guilt, of unforgiveness, of hardness of heart, of a lack of faith. In ridding ourselves of these things, we will only be parting with what plagues us.

Let us bring to the Father our sores. He will cleanse them. Let us bring to the Father our wills. He will redirect them. Let us bring to the Father our envy. He will turn our attention from “fleshly” or sinful desires (Romans 13:14) and fill us with Himself. As we struggle to offer these sacrifices,

may we keep our eyes trained on Jesus' own sacrifices—they are precisely what enabled Him to make these promises:

“[The Spirit of the Sovereign LORD is on me . . .] to bestow on them a crown of beauty instead of ashes, the oil of joy instead of mourning, and a garment of praise instead of a spirit of despair” (Isaiah 61:3)

and

“Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven” (Matthew 5:3).

Trade sin for righteousness; Jesus Christ offers the best exchange rate you will ever find.

—Heather C. Ohaneson

ԿԵՆԴԱՆԻ Է ԱՍՏՈՒԱԾ

Մարդկային բնութիւնը իր արտառացութիւնները ունի: Ատոնցմէ մէկն ալ մահուան ատեն կ'երեւի: Մահը ի'նչ տեսակ խորհրդաւոր շաքար կը պարունակէ արդէօք որ մեռնողը կ'անուշցնէ: Եթէ

չանուշցներ՝ լեղին գեթ կը լուծէ: Ասոր
ապացոյցը շատ յաճախ կը տեսնենք:

Յուդարկաւորութեանց առիթներ
առարկայական դասեր կը դնեն դիտող աչաց
առջեւ:

Առանց նկատի առնելու արժանիքը, ամէն
անձ որ անկենդան կը հանգչի դագաղի մը մէջ,
ծայրայեղ փափկանկատութեան առարկայ կը
դառնայ: Ամէն զոհողութիւն կ'ըլլայ որ
յարգանքի արտաքին ցոյցը անթերի ըլլայ,
որքան կարելի է, փառաւոր եւ տպաւորիչ:
Թափուած արցունքը, հառաչը եւ ողբը
ցուցադրեալ պատկերին մէկ մասը կը կազմեն:

Բայց ինչո՞ւ համար մահը կ'արթնցնէ այն
զգացումները որոնք յաճախ քնոյ մատնուած կը
մնան մինչ ենթական կենդանի է:

«Գնա՛ մեռիք, եկո՛ւր սիրեմ», կ'ըսէ
ժողովրդական առածը որ կը նշանակէ թէ աւելի
դժուար է կենդանի էակի մը նկատմամբ սիրոյ
ապացոյց տալ քան անկենդան էակի մը:

Մարդ կը փորձուի հարցնել ցառով
խելակորոյս զակի մը, որ չի կրնար բաժնուիլ իր
հօրը կամ մօրը դագաղէն—

«Դուն որ սիրոյ հրաբուխ մը կը թուիս
ըլլալ սա պահուն ի՞նչ ապացոյցներով յայտնած
ես սերդ մօրդ հանդէպ (կամ հօրդ) երբ ան ողջ
էր: Ո՞վ գիտէ քանի անգամներ անոր խօսքը
նոսքիդ տակ առիր, հոգերու մատնեցիր զանիկա,
անոր քունը փախցուցիր, քու վարմունքովդ,
բարքովդ, լեղուովդ չարչրկեցիր զանիկա: Ի՞նչ է
ուրեմն նշանակութիւնը սա լացիդ ու կոծիդ: —
Աժան փոխարէն մը թերեւս մեծագին պարտքի
մը զոր պարտական էիր երբ ան ողջ էր, եւ չի
տուիր:»

Միթէ շատերս Աստուծոյ հանդէպ նոյն
վերաբերմունքը չունի՛նք: Մեր պաշտամունքը
ատեն ատեն չոր պատիւ մըն է սոսվ զոր կ'ընենք
անկենդան Աստուծոյ մը: Կը փառաբանենք
Աստուած մը որ իր կամքը չի պարտադրեր մեր
վրայ: Յօժար ենք սիրելու Աստուած մը որ խիստ
պատուէրներ չունի մեզի տալիք, որ լուռ է, որ

կոյր է մեր կեանքին բոլոր շեղումներուն եւ
անկումներուն դէմ: Աստուծոյ հանդէպ յայտնի
կամ գաղտնի դիրքերնիս յաճախ սա է—

«Ով Աստուած, մեր կեանքին մի'
միջամտեր, թո'ղ որ մեր ուզածին պէս ապրինք,
եւ մենք ալ մեր սերը չենք զլանար քեզի · քու
անունիդ տաճարներ կը կանգնենք, ամէն օր
ներբողականներ կը կարդանք քու մեծութեանդ,
գոհեր կը մատուցանենք քեզի, խունկով,
երգերով կը փառաբանենք քեզ:»

Մեր ուզածը մեռեալ Աստուած մըն է:
Կենդանի Աստուածը այս անկեալ
մարդկութեան գործին չգար: Կենդանի
Աստուծոյ պահանջները աւելի ծանր են քան որ
կատարելու կանք եւ զօրութիւն ունինք: Վաստ
հոգին հրամանէ կը խուսափի:

Բայց Յիսուս ըսաւ թէ սիրոյ ապացոյցը
գործն է — «Թէ որ զիս կը սիրէք, իմ
պատուիրանքներս պահեցէք:» Սիրոյ գինը հոս
սուղ է: Մենք, սակայն, աժան զին վճարել
կ'ուզենք: Մենք կ'ուզենք սիրել առանց

«պատուիրանք» պահելու հարկին տակ ըլլալու:
Կ՝ ուզենք սիրել մեր Տէրը ինչպէս որ իբրեւ թէ կը
սիրէ զաւակ մը իր մեռած մայրը կամ հայրը:

Աւա՛ դ, այսօրուան քրիստոնէաներէն
շատեր փոխանակ կենդանի Սատուած մը
փնտռելու կ՝ ուղեն մեռցնել ու թաղել զնա:
Կենդանի Աստուածը շահ չէ իրենց կեանքին
համար, հապա՛ վնաս: Սյս է ողբալի երեւոյթը:

-Ա. Ա. ՊԵՏԻԿԵԱՆ

FELLOWSHIP HOUR

We want to express our gratitude to the following for
their sponsorship of a Fellowship Hour in February:

Dr. Antwan & Vahouni Ahad and Family
~In loving memory of **Zaven Megerditchian**~

And to the following for their support towards
Fellowship Hour:



Peter Kougasian
Nairy Zohrabian





EASTER FLOWERS



**I wish to donate lilies to beautify
the altar for the Easter Sunday.**

In loving memory of _____

In honor of _____

Enclosed is my check for \$ _____ *(Any amount over \$20.00)*

Name _____

Address _____

(Please return to the church by mail as soon as possible)

GIFTS ACKNOWLEDGED WITH GRATITUDE

We are grateful to the following, who made a donation:

*In honor of **Arminé Mardiguian's** 100th Birthday, by Jack Doukouzian.*

*For Palms on the upcoming Palm Sunday Service, in memory of the most extraordinary & imaginative mother, **Marie Tevonian** (who started this tradition), by Stephanie Tevonian.*

For glass serving and storage bowls in the church kitchen, by Stephen and Dolly Tharp.

*Thank
you*

CHANCEL FLOWERS PRESENTED

February 8 - In loving memory of church member **Zaven Megerditchian**, by Dr. Antwan & Vahouni Ahad and family.

February 15 - In loving memory of **Nazaret Cherkezian**, by his wife Margaret, his children Michael & Donna, Deborah & Larry, his grandchildren Stephanie, Megan, & David, his great grandchild Lena, and his sister Rosemarie.

February 15 - In loving memory of **Helen Terzian**, by Ivanka Petkovic.

February 22 - In loving memory of dear sister, **Vicky Haig**, for her birthday, by Anoush Haig.

February 22 - In loving memory of church member **Peter Rabar**, by the Armenian Evangelical Church



Altar Flowers may be dedicated in honor or in memory of a loved one, for a holiday, birthday, graduation, or another special occasion.

Please sign up for a Sunday of your choice by calling the church office at 212-685-3177.

UPCOMING EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

Join us for:

Sunday Morning Worship - 11:00 AM

Bible Study - Tuesdays at 7:00 PM

March 1

The Heart of The Matter
(Mark 7:1-23)

March 8

Guest Preacher Hrayr Jebejian
(Mark 7:24-30 & Colossians 3:9-13)

March 15

Ephphatha
(Mark 7:31-37)

March 22

Where Is The Miracle Jesus?
(Mark 8:1-21)

March 27

Friday Night Worship 7:30 PM

March 29

Palm Sunday
Seeing Christ The King
(Mark 8:22-26)

**Italics indicate Sermon Title*

*"The crowds that went ahead of him and that followed were shouting,
'Hosanna to the Son of David!
Blessed is the one who comes in the name of the Lord!
Hosanna in the highest heaven!'"*
(Matthew 21:9)

